די פוילישע אריסטאקראטעס

ראמאן פון פוילישן־אידישן לעבן. פון העלענא מנישעק

איבערזעצט פון „באם".

(פארזעצונג)

סטעפע האט א שטארק פארדרוס איהר האנד צו מיטלע אויסגעשטרעקט איהר האנד צו ברשכוויטש'ן.

— זייט מיר מוחל, איך האב פאר־טיק פארגעסען.

— בראכוויטש האט פארנוינענדיג זיך א־דריק געטון איהר האנד.

— איך בין בעזיינען, אבער איך האלט זיך ביים פרינציפ פון גארנישט אנטזיסט, איך פארבעט אייך אויפ'ן לעצטן מאזור.

סטעפע האט מיט א שטיפערישער הערניה צוזאמענגעלעגט די הענד.

— ליידער! אויף איהם האט זיך שוין פארשריבען דער הער זשין

— בעט איך אויפ'ן איבער־פראנגאם מאנץ. וואלדי, דו, אלס דירינירענ־דער, וועט עס איינארדנען.

— מיט גרויס פארגעניגען.

סטעפע האט אין סוף ביכעל איינ־געשריבען מיט גרויסע אותיות:

— ווייסער מאזור — יעזשי בראכ־וויטש.

מאכענדיג א פארנוינונג איז בראכ־וויטש אוועק צו דער בארסקא.

— וואס, איהר זענט צופריעדען? האט וואלדעמאר שטיל א פרעג געטאן.

— פארוואס האט איהר געזאגט א־ליען? איך האב איך קיין קאטיליאן ניט צוגעזאגט.

— פארוואס האט איהר געזאגט א־ליען?

— איך האב געוואלט ראטעווען די סיטואציע.

— און איך ווערער האב געוואלט מיט אייך טאנצען. פריהער האב איך אייך וועגען דעם ניט געפרעגט בעסען, ווייל איהר זענט געווען פארבאריקאדירט מיט די פרעק, וואס האבען אייך ארומגע־רינגעלט. איך האב געמוזט געהן הינ־טען ארום.

— יא, אבער, וואס וועט דער הער בראכוויטש וועגען דעם טראכטען?

— דער הער בראכוויטש האט הייס־לינ געגלויבט, און איצט — אח, קוסט מיר — ער נוגעם זיך פאר דער גרעפ'ן נאר, — ער איז לייטזעליג אנגענומען.

זיי פארביי איז דורכגעגאנגען דער גראף בארסקי. ער האט גאנה'דיג אפגע־מאסטען מיט'ן בליק סטעפען און מיכא־ראווסקין, אבער דערזעהענדיג אין דעם לעצטענס אויגען וועניג פריינדליכקייט, איז ער שנעל אפגעגאנגען ווייטער.

— וואס זאגט איהר עפעס וועגען דעם הער? האט וואלדעמאר א פרעג גע־טאן ביי סטעפען.

— וועגען דעם גראף בארסקי? אן אומסיפאטישער, און דאכט זיך א ניט צוגעלאזענער. איבערינגענס קען איך איהם וועניג.

וואלדעמאר האט געמאכט א פער־אכטענדע העויה.

אן אויפגעבלאזענער ארלעקין פון גרויס־וואהן, א ספערע קאריקאטור. דער דאזיגער מענש איז איבערצייגט, אז ניט ער עקזיסטירט פאר דער וועלט, נאר די וועלט פאר איהם. ער בעטראכט זיך אלס אקס, ארום וועלבער אלץ דרעהט זיך.

איך צווייפעל אפילו, צו גלויבט ער אין זיין טוים, ער גלויבט נאר סיידען אין אזא טוים, דזרך וועלכען ער וועט לע־בעדיגערהייד ארויפגענומען ווערען אויף דעם הימעל מיט'ן הערב און מיט דער קרוינדעל צוזאמען. ער מעג שאנעווען זיין גרויסקייט ווי ער וויל עס אליין, זאל ער נאר אבער אויפהערען צו זיין דער אפאסטאל פון זיין אידעע, ווייל זי איז זעהר אנשטעקענד.

— הייסט עס, אז דער גראף האט עפעס אן אידעע און ער פראפאגאנדיירט זי? האט זיך סטעפע פארוואונדערט.

איך האב ניט גערעכענט, אז ער איז פעהיג אויף דעם: ער האט אן אויס־זעהן פון אזא, וואס זארגט זיך נאר וועגען די איינענע מיליאנען, וועגען דעם טיטול און וועגען א גוטען שידוך פאר דער טאכטער.

וואלדעמאר האט מיט א שמייכעל איינגעבויגען דעם קאפ.

איהר האט גוט געטראפען, נאר דאס זענען נאך ניט זיינע גרעסטע חסרונות, די וואלט מען געקענט מוחל זיין, ווארום מענשען מיט אזעלכע חסרונות האבען מיר א סך אין פוילען. דער גראף האט אבער דערביי אונמעגליכע עטישע און געזעלשאפטליכע דאקטריינען, און אויף א הארבען אפיציעלען אופן וויל ער זיי פארשפרייטען צווישען אונזער יוגענד, אין מחמת ער פארמאגט זעהר א קליין קעפעלע — קענט איהר זיך שוין אנ־שטויסען, וואס פאר א אידעען ער פרא־פאגאנדירט. ער איז ניט קיין פאנאטי־קער נאר מיט א ספערען באראבאר, וועל־כער איז אנגעפילט מיט שטאליז. ער אנ־ערקענט בכלל ניט קיין מענשען, נאר מאנאטען. עס איז א טשיקאווער טיפ — אן אוניקום! ער דארף זיך אבער געפינען אין א מוזעאום און ניט אין דער וועלט.

סטעפע האט געמאכט א פארוואונ־דערטע בעוועגונג מיט'ן קאפ.

— אויך ער איז בעקאנט אין אייער ספערע אלס א מענש מיט א קליינעם שכל, קען ער דאך קיינעם ניט פארשא־טען.

— יא. פאר מענשען קליגערע נעוויס נישט, אבער מיר האבען זעהר א גרויסען פראצענט פוסטע קעפ מיט קינדערשע שכל'ס; אויף זיי ווירקט די השפעה פון גראף. אויף אזא אופן ווערען פאר־שפרייט זיינע בענריפען און זיי ברענגען שאדען. ווען ער וואלט ניט געהאט קיין מיליאנען און קיין שעהנע טעכטער, וואל־טען אפשר זיינע פרעדינטען געהאט ווינ־ציגער אנהענגער, אבער זיין פארמעגען איז א מאגנעט, וואס ציהט צו די באר־וועלנע קעפ צו זיינע לאזונגען.

— צו איז ניט דעם גראפס לאזונג

— נידעו מיט דער וועלט, זאל לעבען דער אלימפ! האט סטעפע פרעהליך אויסגערופען.

וואלדעמאר האט זיך פארנאנדער־נעלאכט.

— בראווא, פרייליין סטעפאניא! אויסגעצייכענט! איהר קענט איהם פיעל בעסער, ווי איך האב זיך איהם פארגעשטעלט דער גראף האלט טאקע די אריסטאקראציע פאר געטער, און זיך, בלתי ספק, פאר א יופיטער.

— און זיין טאכטער שטימט מיט איהם איין?

— א יא! אמת אויף אן אנדער שט־נער, אבער דער עיקר איז דערזעלביגער. זי אבער אלס כלה־מיידעל, און אלס שעהנע מיידעל טראגט די אידעען פון קליידער, וואס זענען צוגעפאסט צו הייר אומשטענדען! ובכן און סאלאן איז: סאמעטען, גאזען ווייסע פוכען, דער־הייפט ווען אין דער פערספעקטיוו איז דא א גוטער שידוך, מיט טיטולען, מיט א נאמען און מיט מאיאנטעס. אויף אלע טאג זענען די קליידער בעשיידענער: וואהל, בראקאט. פאר אלע מענשען איז נענג לייוועגס, פערקאל, און פאר דער דינערשאפט איז אפילו א שמאטע אויף צו טייער.

— איהר האט עס זעהר גוט ארויס־געזאגט אבער מיט א בייזקייט.

— ניין, פרייליין, עס קען זיין, און אין דעם באל־זאל קומט אויס מיין מיינונג צו הארב. איבערינענס איז הייגנט די גרעפין אנגעטון אין איינער פון איהרע צערעמאניעלסטע קליידער. זי איז ארומגערינגעלט פון פארעהרער, און זי זעהט פאר זיך א פאר, אין וועלכע די איז בעזונדערס פאראינטערעסירט.

סטעפע האט א שמייכעל געטון, און איינבויגענדיג דעם קאפ צו דעם רעדנער דינען האט זי געזאגט:

— אין איינער פון די ערשטע שמר־עסט איצט מיט א פארשטעהערען פון דעם ניט נעאכטעטען קלאס. דאס מזז זי שטארק כעס'ן.

— אויך איהר האט עס בייז גע־זאגט.

— ניין, ניט מעהר. ווי אויפריכ־טיג.

— וועל איך אויך דאס זעלבע זאג־גען. איך בין אן ענגאיסט, און צוליעב דער גרעפין וועל איך דאך ניט אויפ־הערען מיט אייך צו רעדען. נאר אט שפיעלט מען שוין. געהען מיר.

סטעפע האט זיך אנגעלעהנט אין זיין האנד ארומגעהמענדיג זי האט וואל־דעמאר א טיעפען קוק געטאן אויף איהר.

סטעפע האט א ציטער געטון און אראפ־געלאזט די לאנגע וועס. וואלדעמאר האט זי שטארקער ארומגענומען. און זיי זע־נען אוועקגעשוואומען אין טאנץ.

דער קאטיליאן האט זיך זעהר לע־בעדיג געטאנצט. עס האט פאהעפלט צופרידענהייט קוויטען. וואלדעמאר האט אויף זיין ברוסט געטראגען אן אמת'ן בלומען פאנצער. סטעפע האט אויסגע־זעהן, ווי איין בוקעט, פרייליין ריטא, די גרעפין מעלאניא, די גרעפין וויזענבערג און לוציע אפילו און די יונגע־טשע פירשטינס פאדהארעצקיס האבען גע־שוואומען ממש אין קוויטען. דער זאל האט אויסגעזעהן, ווי א בלומען גארטען: אלע דאמען־ראן, צושטראהלט מיט שטע־רנען אין די אויגען, אלע — ווי די מאגנסביל, ווי די שווארצע שמעטערלינ־גען, האבען זיך ארומגעפוצט ארום די שעהנסטע.

(ווערט פארגעזעצט)

ווילקאמען פלינען פעדם

קלין צו הענדלען. פארקויפט ביי אלע דראגיסטען, גראסערס און דזשענעראל סטארס.

DODD'S KIDNEY PILLS
FOR ALL KIDNEY DISEASES
RHEUMATISM
BRIGHT'S DISEASE BACKACHE
DIABETES
4087 THE PROV

דאד'ס קידני פילס זענען בלויז א נ־רען רפואה. זיי העלפען רומאטיזם, לאמבייגאנ, בריים'ס קראנקהייט, די־עביטיז, רוקען שמערצען, הארץ־שמערצען און יורינארישע ליידען. ווייל אלע פון זיי זענען אדער נירען ליידען אדער זענען פארארזאכט דורך דער אונדרדרונג פון די נירען און דארדורך קענען זיי ניט טאן זייער ארבייט.

באקאנטמאכונג

אזוי ווי מיר איז געלונגען צו קויפען בילינג ענגלישע טווידס, בלויע סוידרדזש און וואוסטערס פון די בעסטע קוואליי־טיס, גיב איך דעם טארנאנטער פובליקום די געלעגענהייט צו קויפען באיעס סוטס צו די בילינגסטע פרייזען. טווייד סוטס מיט עקסטרא פענסס פאר $6.50 סוידרדזש, און וואוסטערד סוטס מיט עקסטרא פענטס פאר $8, אלעדליי סיי־זעס און פעטערנס. קומט און איבער־צייגט אייך ביי מר. י. בעזראדני, 702 ריטשמאנד סטריט וועסט. טעלעפאן עדלייד 2281.

איך נעהם אויך אורדערס מיט אייע־אדער מיין וואר.

ספעציעלע פריזען פאר קאנסטרי פעדערס.

דר. סעמיועל שטראוס

דענטיסט

קאר. קאלעדזש און יוקליד

טעל. טרינימי 9857

רעזידענץ טעל. טרינימי 7021

אפען אין די אוועגטען.

באיעס סוטס אויף יום טוב

מר. דייוויס, לאזט וויסען אלע אידען, אז מען קריגט ביי איהם די שעהנסטע סוטלאד, נייע סטייל, גע־מאכט פון בי בעסטע וועדרס.

מיידעלשע קאוטס אלע סייזעס מיט פאר קאפס און פאר קאלערס פון די בעסטע וועדרס.

באיעס סוטס מיט צוויי פאר פענטס א פאר לאנגע און א פאר קורצע, די שעהנסטע סטייל־סוטס און גוטע באהאנד־לונג.

בלאנדזשעט ניט מיט אייער געלט

אנדערשוואו קומט צו אייער באקאנטען **מר. דייוויס,** 165½ קווין סט. וועסט.

ספעשעל פרייזען פאר סטאר קיפערס.

טעלעפאן עדלייד 1114. 6562-10-5

סעם סאלוויי

האט די בעסטע

הארטע קוילען

אלע סייזעס צו דעליווערען צו אלע טיילען פון שטאדט. ריכטינג וואנ טעלעפאניירט טרינימי 2442.

פארגעסט ניט צו געבען אייער אדרעס.

רעזידענס 50 לייקוויי עוועניו.

טעלעפאן עדלייד 5615

דר. מ. קיימס

דענטיסט

218½ קווין וועסט

(קארנער מיקאל סטריט)

טאראנטא.

פאטראניזיט די איינצינע אידי־שע ווינדאו קלינינג קאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד חויז. פעקטערי, אפיסעס און סטאר קלינינג כעסטע ארבייט צו די בילינגסטע פריי־יען. מיר מאכען פאר גאטליך און יעהר־ליך. 10 טעראלי סטריט. טעלעפאן 8087 אדעלייד

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
10 TERAULEY ST

אן איינפאכער מאלצייט

איינעם פעהלט אויס אן אידעע פאר אן איינפאכען, נארהאפטיגען און גע־שמאקען מאלצייט, פאר א פיש טאג אדער וואריטען טאג.

דא נעפינט איהר א פארשלאג און פארשריפטען, וועלכע זענען פארזיכטיג פארבערטיגט געווארען.

קרים פון גרינע ארבעס זופ

1½ קאפס בארדענ'ס סט. טשארלס מילך
2½ קאפס קאלטע וואסער
1 טייל־לעפעל צוקער
½ טייל־לעפעל צוריבענע ציבעלע
2 עס־לעפעל פוטער אדער פוטער־סוב־סטיטוט
1½ עס־לעפעל מעהל
1 טייל־לעפעל זאלץ
¼ טייל־לעפעל פעפער
2 קאפס געקענטע אדער געקאכטע פרישע ארבעס.

טוט אריין די ארבעס, די צוקער און ציבעלע אין קאלטע וואסער און מישט עס צוזאמען מיט מעהל. דאן רייבט עס אויף א ריבאייזען; טוט אריין עוואפארירטע מילך, וואדיכט עס ווידער אן און מישט עס אויס מיט די מעהל. אויסגעמישט מיט די פוטער און געמישעטצען.

געסטימטע סעמאן מיט ווייסע סאוס

1 פענציעל סעמאן, אדום 2 פונט
2 הארט־געקאכטע אייער
גרינסען

דאס אלעס אין פאר די ווייסע סאוס. ווישט אפ די סעמאן מיט א פייכטען געוואנאנס, לעגט עס אוועק אויף א גוט נעאייזלטען טעלער, באשיט עס אביסעל מיט זאלץ און פעפער און סטימט עס דריינסיג מינוט. דאן נעהמט אראפ פאר־זיכטיג די הויט, שטעלט איבער די פיש אין צענטער פון א מיטעלען קאד־פ־לייט, באגיסט עס מיט ווייסען סאוס און לייגט עס ארום מיט אן אי. צוטיילט אויף זעקס מייל, און מיט גרינסען.

קאסטארד פיי

¾ קאפס בארדענ'ס סט. טשארלס מילך
1¼ קאפס וואסער
3 אייער
4½ עס־לעפעל צוקער
¼ עס־לעפעל זאלץ
עפעליכע טראפענס צימרינג
געפריטעטעטע צימרינג
ברינסען.

פילט אן א טיעפען פיי־פלייט מיט די גרינסען. שלאגט צוזאמען די אייער, צו־קער, זאלץ און צימרינג, דאן גיסט אריין די עוואפארירטע מילך און וואסער. צו־מישט עס גוט, גיסט עס אריין אין דער געלייגטער פיי־פלייט. באקט עס אין א שנעלען אויוען און צו ארויסברענגען עס ביין דאכ. דאן פארקלענערט די היץ, ווייל אייער אין מילך צוזאמען דארף געקאכט ווערען אין א נידעריגער טעמפעראטור.

$1,500 אין קעש פרייזען

וויפיעל ווערטער קענט איהר מאכען פון די בוכשטאבען אין די דריי ווערטער—

"SHEFFIELD SKIN SOAP,,

$500 דער ערשטער פרייז. די דזשא־דזשעס זענען א באנקיר, אן ערציהער און א קלויזדזשימאן, שיקט א סטעמפ פאר א סירקולאר און הילס.

Sheffield Laboratories, (Dep. 10), Aurora, Illinois

צו פארענטען

צו פארענטען 2 רומס מיט אלע קאנווייניענס, זעהר בילינ אין 239 ליפינ־קאט סט טעלעפאן טרינימי J 7846. 4517)

באקאנטמאכונג

די וואראשא־ווילנא בוך ברענטש פון 584 דאנדעס וועסט, מאכט באקאנט צום טארא־נטער פובליקום, אז זי האט ארויסגעגעבען א גרויסע פון פארשיעדענע ספרים, סילק און וואל טליתים און תפילין, ספעציעל פאר'ן סיזאן. אויך ספרי תורות פון ירושלים און יוראם פון די שעהנסטע כתיבה צו זעהר בילינע פרייזען. קאנטרי ארדערס פונקטליך אטענדעד.

זאב בארינהאלץ,
584 דאנדעס סטריט וועסט.
טעלעפאן טרינימי W 8861.
6531-10-4)

לואיס ווייגער

דער אידישער יוניאן

סיין פיינטער

פון 74 דאנדעס וועסט

האט געמופט נאך 559 בעי סט. נעבען דאנדעס.

טעלעפאן עדלייד 8369

מיידלאך און ווייבלאך

א־ערט אייערע דרעסעס ביי

מרס. גלאסמאן

מיט 5 דאלאר א רעפאזיט קענט איהר אן־ארדערען די שעהנסטע און סטיי־לישסטע דרעסעס צו בילינע פרייזען. אויב ניט צופרידען פרינט איהר אייער געלט צוריק. מיר מאכען אויך מיט אייער וואר, גוט און בילינ.

16 בעלוויי עוועניו
טעלעפאן טרינימי J 0538

נעלט צו אנטלייען

אויב איהר דארפט געלט אויף ערש־טע, צווייטע אדער דריטע מארט־גיידזשעס סעקיוריטי. טעלעפאנירט אדער זעהט מיך

מ. קאבלענס

81 ליפינקאט סטריט.
טרינימי J 6952

שיך

זייט 40 יאהר האנדעלט די בינ 88 שוה סטאר מיט אידען. מיר זענען צופרידען מיט זיי, און זיי מיט אונז. צום נייעם יאהר באנייט אייך מיט די בעסטע קוואליטי שיך און נייעסטע סטיילס צו די בילינסטע פרייזען.

The Big 88

88 קווין סטריט וועסט

פרעהלאך שפילעווידינע נייעס

מיר מופען אין אונזער איינענעם נייעס בילדינג

און דערפאר זענען מיר געצוואונגען צו מאכען א סייל אויף אונזע־

$150,000 סטאק

פון גראמאפאנס, פיאנאס, זייגערס און זילבערוואר

מיר אפערען איינעם פון די גרעסטע באריינינס

ספעשעל לכבוד יום טוב

פארשידענע סייזעס. פארשידענע סטיילס. א גרויסער אויסוואהל. פון 5 דאלאר און העכער.

דער גראמאפאן אזוי ווי דער קאט $39.50

קומט אין אונזער סטאר און באטראכט דער גרויסען אפער וואס מיר מאכען אייך. איהר וועט קיין חרטה ניט האבען. באנוצט זיך מיט דער איצטיגער געלעגענהייט און קויפט וואס איהר דארפט אויף יום־טוב.

FRANCO AMERICAN SUPPLY COMPANY
351 Spadina Ave.

קאוטס — קאוטס

טשילדרענס ווינטער קאוטס צו פארקויפען פאר קאלערס און קאפס דריי הונדערט פאר. ריטייל אדער האל־סייל. 1285 סענט קלעיר עווענוי. 4425-10-19)

באקאנטמאכונג

אזוי ווי מיר איז געלונגען צו קויפען בילינ ענגלישע טווידס, בלויע סוידרדזש און וואוסטערס פון די בעסטע קוואלי־טיס, גיב איך דעם טארנאנטער פובליקום די געלעגענהייט צו קויפען באיעס סוטס צו די בילינסטע פרייזען. טווייד סוטס מיט עקסטרא פענסס פאר $6.50 סוידרדזש, און וואוסטערד סוטס מיט עקסטרא פענטס פאר $8, אלעדליי סיי־זעס און פעטערנס. קומט און איבער־צייגט אייך ביי מר. י. בעזראדני, 702 ריטשמאנד סטריט וועסט. טעלעפאן עדלייד 2281.

איך נעהם אויך אורדערס מיט אייע־אדער מיין וואר.

ספעציעלע פריזען פאר קאנטרי פעדערס.

דר. סעמיועל שטראוס

דענטיסט

קאר. קאלעדזש און יוקליד

טעל. טרינימי 9857

רעזידענץ טעל. טרינימי 7021

אפען אין די אוועגטען.

באיעס סוטס אויף יום טוב

מר. דייוויס, לאזט וויסען אלע אידען, אז מען קריגט ביי איהם די שעהנסטע סוטלאד, נייע סטיילס, גע־מאכט פון די בעסטע וועדרס.

מיידעלשע קאוטס אלע סייזעס מיט פאר קאפס און פאר קאלערס פון די בעסטע וועדרס.

באיעס סוטס מיט צוויי פאר פענטס א פאר לאנגע און א פאר קורצע, די שעהנסטע סטיילס און גוטע באהאנד־לונג.

בלאנדזשעט ניט מיט אייער געלט

אנדערשוואו קומט צו אייער באקאנטען **מר. דייוויס,** 165½ קווין סט. וועסט.

ספעשעל פרייזען פאר סטאר קיפערס.

טעלעפאן עדלייד 1114. 6562-10-5

סעם סאלוויי

האט די בעסטע

הארטע קוילען

אלע סייזעס צו דעליווערען צו אלע טיילען פון שטאדט. ריכטינג וואנ טעלעפאניירט טרינימי 2442.

פארגעסט ניט צו געבען אייער אדרעס.

רעזידענס 50 לייקוויי עוועניו.

סוים און פערקויפען

Bought and Sold

פאסטטרנאק און נויסכרים ריעל עסטייט אפיס

טעלעפאן מיין 7030

א שנה טובה

ווינשען־מיר אלע אונזערע פריינד, קאס־טימער און אלע אידען בכלל. מיר האפען אז איהר וועט זוכה זיין צום נייעם יאהר, זיך און אייערע פאמיליעס צו באזארגען מיט א גליקליכע היים, און מיר האפען אז מיר קענען זיין די יעניגע וועלכע קענען טאן פאר אייך דאס בעסטע, און דורך אנשטענדיגער און עהרליכער באנ־האנדלונג אייך מיט א היים באזארגען.

ווילט איהר א הויז, אדער א סטאר קויפען, פארקויפען אדער עקסטשיינ־דזשען, דאן רופט אונז אפ אדער קומט צו אונז און מיר וועלען טאן דאס בעס־טע פאר אייך.

אונזער נאמען איז אנשטענדיגקייט, און די צופרידענהייט פון אונזערע צאהל־רייכע קאסטומער זענען אונזער גראנ־טיע. 4486-10-16

צו פארקויפען א סטאזז, עלעקטריק פיקסטשורס, פארלאר סעט און סווינג, אלעס אין בעסטען קאנדישאן, זעהר בילינ. 99 דיאדסי סטריס.

4498-10-5)

צו פארקויפען א דיינינג רום סעט און א קיטשען סעט, אויף א פרעס מא־שין. אורזאכע פארלאזט די שטאדט. פרעגען 271 קווין איסט.

4524-10-5)

$6300 ביטריס, סאליד בריק הויז 8 גרויסע רומס, הארדוואור פלארס, אלע מאדערנע קאנווייניענס, גאראדזש, עלעק־טריק פיקסטשורס, יעצט ליידיג.

$5800. גרויס סטריט סאליד בריק הויז, 8 רומס און סאן רום אלע קאנוו־ניענס.

$6900 מארקהאם, סאליד בריק הויז 8 רומס, אלע קאנווייניענס, נייער גא־ראדזש, טעלעפאן טרינימי W 8962.

5422-10-3)

פארלאנגט

Wart Ads.

פארלאנגט אן אפרייטער צו ליידיס פענסי הויז ליפערס. פרעגען 126 גאר־דען עוועניו.

4491-10-5)

פארלאנגט עקספיריענסד פיניש־ער און דרייפער צו סילק דרעסעס. פרעגען 21 מיקאל סטריט.

3023-10-5)

פארלאנגט א פאר אפרייטער. פרע־גען 413 דאנדעס סטריט וועסט.

4515)

א גומען טשאנזש צו מאכען געלט

פארלאנגט א פארטנער צו אן גוט נעהענדע ביזנעס מיט א קאנעקשאן אין די קעפ ליין איבער גאנץ קאנאדע, מוז זיין עקספיריענסד און האבען געלט. וועגנדען זיך צו אימפיריעל העט און קעפ קא. 35 באלדווין סט. מר. קארעלניק.

4512)

אויפמערקזאם

מיר מאכען פארשידענע קארפענטער ארבייט, סטאר פראנטס, גאראדזשעס, שעלווינגס, הויז ריפייירינג צו בילינסטע פרייזען. צופרידענהייט גארענטירט.

קאצמאן און מארען, 61 מיידזשא־סטריס. טרינימי 6369 W אדער טרינימי 5212 W.

3009-1-11)

פייפער הענינג און פיינטינג

איך מאך די בעסטע דזשאבס אין פיינטינג און פייפער הענינג. נוט אין בילינ. בעסטע צופרידענהייט. טעלעפאנ־נירט גלייך. טרינימי 8316 F

מ. קירשענבוים, 100 דענעסאן עוו. 2591-10-17)

פייפער הייننינג און פיינטינג

די פרימיער פיינט און פייפער סטאר גיט אייך איצט דעם בעסטען טשאנז צו דעקארירען אייערע הייזער, בילינ און גום, וואס קיינען קען ניט ביטען אונזערע פרייזען. אויך פארקויפען מיר פייפער און פיינט צו האלבע פרייזען. קומט אין איבערצייגט אייך אין 1099 קווין איסט. טעלעפאן דזשעראד 8529. פארסעלס דעליווערט.

4254-10-10)

דער אלט באקאנטער

פייפערהענגער

איך פייפער און פיינט מיט דעם בעסטען מאטעריאל צו בילינע פרייזען, צופרידענהייט גארענטירט.

שאפירא 119½ באדען סטריס.
טעלעפאן טרינימי W 9525
4314-10-14)

געלט צו אנטלייען

אויף ערשטע מארטגיידזשעס אויף זיבען פראצענט, און סעקאנד מארט־גיידזשעס אויף מעסיגע באדינגונגען.

לאייר פייפערניק, 514 דאנדעס סט. וועסט, טעלעפאן טרינימי J 6073

צו פארענטען

To Let

צו פאררענטען א סטאר מיט וואוינונג מיט דאבעל ווינדאוס אין בעסטען ביזנעס בלאק אין קווין סטריט איסט לעבען בראדוויי, פאסיג פאר מורטשענט טיילאר ארדר קלינינג און פרעסינג, קען גלייך ריינמופען. פרעגען אין 750 קווין סטריט איסט, טע־לעפאן דזשיראד 7863.

צו פארענטען א שעהנעס פלעט פון 3 אדער 4 רומס, אלע קאנווייניענס, עלעקטריק פיקסטשורס, גלייך אריינצו־מופען. פרעגען 15 בעלוויו פלייס.

4525-10-5)

צו פארענטען 2 אדער 3 רומס מיט א קיטשען דאנסטערז, אלע קאנווייניענס. פרעגען 227 בעווערלי סטריט.

4523-10-5)

צו פארענטען א 5 רומיגען אפארט־מענט מיט אלע מאדערנע אימפרוואור מענטס, הארדוואור פלארס, בליינדס פיקסטשורס, אויף יוניווערסיטי עוו. דענט $55. פרעגען 227 יוניווערסיטי עוועניו. טעלעפאן מיין 7030.

3024-10-5)

צו פארענטען א קארנער בילדינג וועט פיקסען נאכ'ן פארלאנג פון טע־נענט אויף עליזאבעט און וואלטען סט. טעלעפאן רענדאלף W 7531.

4516-10-6)

צו פארענטען 2 רומס, עלעקטריק פיקסטשורס, פוירנס, סינק אין קיטשען 2 קאבארדס, בילינ רענט. גלייך אריינ־צומופען, טעלעפאן צו נוצען. 139 קלער־מאנט סטריט טעל. טרינימי J 3374.

4507-10-5)

צו פארענטען א סטאר מיט רומס, אלע קאנווייניענס, סייד ענטרענס צו א ליין, גוט פאר א טיילאר אדער קלייניג און פרעסינג אויף לאנגן עוועניו, טעלע־פאן רענדאלף 4145.

4508)

צו פארענטען 3 רומס מיט אלע קאנווייניענס, עלעקטריק פיקסטשורס, סטים היט, סינק אין קיטשען, טעלע־פאן צום נוצען. 24 ראסעל סט.

4506-10-5)

צו פארענטען א 7 רומיגע הויז, ניי דעקארירט, אלע קאנווייניענס אין 72 בעלוויו עוועניו, בילינ רענט, פרעגען באלטער. 121 דאנדעס וועסט.

3010-10-5)

צו פארענטען א 6 רומיגע הויז, אלע קאנווייניענס אין 226 מארקהאם סטריס. פרעגען 188 גרענדזש עוו.

4499-10-5)

צו פארענטען א 7 רומיגע הויז אויף 58 גרענדזש עוו. בילינ רענט, יעצט ליידיג. פרעגען 54 גרענדזש עוו.

3007-9-5)

צו פארענטען א הויז אין 101 גרענדזש עוו. 8 רומס, בילינ רענט, אפ־סטערז פארענט פרעגען 233 קווין וועסט

4502-10-5)

צו פארענטען א 9 רומיגע הויז, 100 גרענדז שעוו. 2 גאראדזשעס וואס זענען שטענדיג פארענט פון $12 א מאנאט, אלע קאנווייניענס, פוירנס, עלעקטריק, סינק אפסטערז, יעצט ליידיג. פרעגען 36 עדווארד סטריס.

4501-10-13)

צו פארענטען א סטאר מיט רומס. פרעגען 235 קווין וועסט. טעלעפאן טרינימי 8627.

4494-10-3)

4 רומיגען אפארטמענט צו פארענ־טען, בילינ רענט. פרעגען 76 סענט פעטריק סטריט טעל. עענוואוד W 5335.

4497-10-5)

98 אקספארד צו פארענטען, א 7 רומיגע סאליד בריק הויז, אלע קאנווי־ניענס, 2 פלאזעטס, עלעקטריק, געז, פוירנעס. פרעגען 66 נעסאו סטריס מר. אייזענשטיין.

4495-10-5)

צו פארענטען 2 אדער 3 רומס מיט אלע אימפרוווומענטס, סטים היט, עלעקטריק ליכטס, טעלעפאן, אויף א סעלער צום נוצען, ריזזענייבעל רענט. פרעגען 125 יוניווערסיטי עוו.

4513-10-6)

א הויז צו פארענטען, 8 רומס מיט אדלע קאנווייניענס. פרעגען 241 בע־ווערלי סטריס.

4510-10-5)

צו פארענטען א סטאר מיט 5 רומס פאסיג פאר יעדער ביזנעס. רענט $35 א מאנאט. פרעגען 361 קווין איסט. טעל. גראווער 7964.

4511-10-5)

צו פארענטען א פלעט פון 3 אדער 4 רומס מיט אלע קאנווייניענס, סינק אין קיטשען, טעלעפאן, ביי א קליינער פאר מיליע. פרעגען 461 יוקליד עוו.

4514-10-5)

צו פארענטען א פלעט מיט אלע קאנווייניענס, הארדוואור פלארס עלעק־טריק פיקסטשורס, קאמבינייישאן סינק, גאראדזש. פרעגען 122 דאווערקארט ראוד, טעל. לייקסייד W 7575.

4509-10-5)

יעדער איד דארף
די קווין $
0009-0110